

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَادِرٍ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ
بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ﴾ ﴿إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ
فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾

صدق الله العظيم
(سورة يس: ٨١ ، ٨٢ ، ٨٣)

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم، والحمد لله رب العالمين وصلاة وسلاما على المبعوث رحمة للعالمين سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين اللهم لك الحمد كما ينبغي لجلال وجهك وعظيم سلطانك ولك الشكر والثناء الحسن، واتني عليك الخير كله وبعد:

عملا بقوله تعالى "لئن شكرتم لأزيدنكم" فأنى أتوجه بالحمد والشكر والثناء لله تعالى وحده الذي وفقني وأعانني على إتمام هذا البحث فله الحمد أولا وأخيرا وعملا بقول الرسول صلى الله عليه وسلم "من لم يشكر الناس لم يشكر الله" فأنى أتوجه بأسمى آيات الشكر الجزيل والثناء الحسن والتقدير والعرفان الكبير إلى الأستاذة الدكتورة/ أمل عبد الفتاح سويدان، أستاذة تكنولوجيا التعليم ورئيس قسم تكنولوجيا التعليم، بمعهد الدراسات التربوية جامعة القاهرة، لما غمرتني به من فضل كبير ويعلم الله بأن توجيهاتها المنهجية وإرشاداتها العلمية ومواقفها الإنسانية كان لها أكبر الأثر في أنجاز هذا البحث. فتحية شكر وتقدير وإجلال. زادها الله علما وخلقا وكمالا.

كما أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى الدكتورة/ أمل زكريا منسي، مدرس الإرشاد النفسي بمعهد الدراسات التربوية، جامعة القاهرة. لما قدمته للبحث والباحثة من وقت وعون وتوجيهات قيمه وروح طيبه كانت عون لي في إتمام هذا البحث فجزاها الله عنى خيرا. وأدام عليها الصحة والعافية.

كما أتقدم بأسمى آيات الشكر والتقدير إلى الدكتور/ سامح سعيد إسماعيل، مدرس تكنولوجيا التعليم بمعهد الدراسات التربوية، جامعة القاهرة، لأشرفه على البحث فله منى جزيل الشكر والعرفان.

كما أتقدم بأسمى آيات الشكر والتقدير إلى كل من أستاذي الفاضلين الأستاذ الدكتور/ مصطفى عبد السميع، محمد أستاذ تكنولوجيا التعليم، ومدير مركز البحوث التربوية سابقا. والأستاذ الدكتور/ مجدي مهدي سيحه، أستاذ المناهج وطرق تدريس اللغة الإنجليزية، بكلية التربية جامعة عين شمس، على تفضلهم بقبول مناقشة هذا البحث.

وأنتقدم بكل الحب والتقدير والاعتزاز إلى زوجي ورفيق دربي ومنبع سعادتي، على ما قدمه لي من عون ومساعدة علميه ومعنوية لإتمام هذا البحث، جزاه الله عنى خير الجزاء.

كما أتقدم بأسمى آيات الشكر والتقدير والعرفان إلى أولادي وأبى وأمي الذين منحوني حبهم وعطفهم ورعايتهم ودعوا تهم المخلصة، فلهم منى جميعا الشكر والتقدير والإجلال.

وفى النهاية لا ادعى أنني قد بلغت الكمال، فالكمال لله وحده، وحسبي أنني قد حاولت واجتهدت وما توفيقى إلا بالله عليه توكلت وعليه فليتوكل المؤمنون.

الباحثة



Cairo University
Institute of Educational Studies
Department of Instructional Technology

The Effect of Different Presentation Methods of Multimedia in Computer Programs on Learning Communication Skills to Deaf Students

A Thesis Submitted For
The Degree of Ph. D of Philosophy
(Instructional Technology Specialization)

Prepared By

Rabab Mohammed Abdel Hammed Mansour Elbasel

Supervised by

Dr. Amal Abdel Fatah Swedan
Head of the Department of
Instructional Technology
Institute of Educational Studies
Cairo - University

Dr. Sameh Sayed Ismail
Lecture of Education Technology
Institute of Educational Studies
Cairo - University

Dr. AMAL Zakaria Manssy Elnemer
Lecturer of psychological Guidance
Institute Educational Studies
Cairo - University

2011



معهد الدراسات التربوية
قسم تكنولوجيا التعليم

أثر اختلاف أساليب عرض الوسائط المتعددة في برامج الكمبيوتر على تعلم مهارات الاتصال لدى تلاميذ الصم

بحث مقدم للحصول علي درجة دكتور الفلسفة في التربية
تخصص تكنولوجيا التعليم

إعداد
رباب محمد عبد الحميد منصور

إشراف
أ.د/ أمل عبد الفتاح سويدان
رئيس قسم تكنولوجيا التعليم
معهد الدراسات التربوية
جامعة القاهرة

د. آمال زكريا منسي النمر	د. سامح سعيد إسماعيل
مدرس بقسم الإرشاد النفسي	مدر بقسم تكنولوجيا التعليم
معهد الدراسات التربوية	معهد الدراسات التربوية
جامعة القاهرة	جامعة القاهرة

٢٠١١م

قال تعالى:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

" اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ، خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ، اقْرَأْ
وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ، الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ، عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ "

صدق الله العظيم

(سورة العلق الآيات من ١-٥)

تشكيل لجنة المناقشة والحكم
على رسالة الدكتوراة في التربية
قسم تكنولوجيا التعليم

للطالبة/ رباب محمد عبد الحميد منصور

عنوان الرسالة : " أثر اختلاف أساليب عرض الوسائط المتعددة في برامج الكمبيوتر على تعلم مهارات الاتصال لدى تلاميذ الصم " .

قد وافق السيد الأستاذ الدكتور رئيس الجامعة على تشكيل لجنة المناقشة والحكم على الرسالة المسومة على النحو التالي :

أ.د. مصطفى عبدالسميع محمد رئيساً

أستاذ متفرغ بقسم المناهج وطرق التدريس بالمعهد

أ.د. مجدى مهدي علي عضواً

أستاذ المناهج وطرق التدريس بكلية التربية – جامعة عين شمس

أ.م.د. أمل عبد الفتاح سويدان مشرفاً وعضواً

أستاذ ورئيس قسم تكنولوجيا التعليم بالمعهد



جامعة القاهرة
معهد الدراسات التربوية
قسم تكنولوجيا
التعليم

اسم الطالبة: رباب محمد عبد الحميد منصور الباسل
عنوان الرسالة: اثر اختلاف أساليب عرض الوسائط المتعددة في برامج الكمبيوتر على تعلم مهارات
الاتصال لدى التلاميذ الصم

الدرجة العلمية: دكتور الفلسفة في التربية - تخصص تكنولوجيا التعليم

لجنة المناقشة والحكم

- ١- أ.د. / مصطفى عبد السميع محمد
مناقشا ورئيسا
أستاذ متفرغ بقسم المناهج وطرق تدريس الرياضيات - معهد الدراسات التربوية - جامعة القاهرة
- ٢- أ.د. / مجدي مهدى على سيحه
مناقشا
أستاذ طرق تدريس اللغة الإنجليزية - كلية التربية - جامعة عين شمس
- ٣- أ.د. / أمل عبد الفتاح سويدان
مشرفا
أستاذ تكنولوجيا التعليم - رئيس قسم تكنولوجيا التعليم - معهد الدراسات التربوية - جامعة القاهرة

قرار اللجنة:

بعد مناقشة الباحثة في الرسالة المقدمة منها للحصول على درجة دكتور الفلسفة في التربية قسم تكنولوجيا
التعليم مناقشة علنية، تقترح اللجنة منح الباحثة درجة دكتور الفلسفة في التربية قسم تكنولوجيا التعليم.

الدراسات العليا

تاريخ المنح / / ٢٠١١ م

الدراسات العليا:

ختم الإجازة

أجيزت الرسالة بتاريخ / / ٢٠١١ م

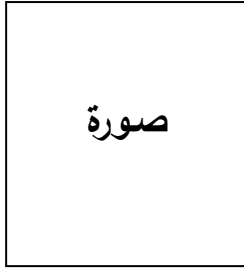
موافقة مجلس الجامعة

/ / ٢٠١١ م

بتاريخ / / ٢٠١١ م

موافقة مجلس الكلية

/ / ٢٠١١ م



معهد الدراسات التربوية

الجنسية : مصرية

الاسم : رباب محمد عبد الحميد منصور

تاريخ وجهة الميلاد : الفيوم

الدرجة : دكتوراة

التخصص : تكنولوجيا التعليم

د. آمال زكريا منسي النمر

المشرفون : أ.د/ أمل عبد الفتاح سويدان

د. سامح سعيد إسماعيل

عنوان الرسالة : " أثر اختلاف أساليب عرض الوسائط المتعددة في برامج الكمبيوتر على تعلم مهارات الاتصال لدى تلاميذ الصم ."

ملخص الرسالة :

يهدف هذا البحث إلى تنمية مهارات الاتصال لدى التلاميذ الصم باستخدام برامج الكمبيوتر متعددة الوسائط وتحديد المعايير والمواصفات التصميمية لبرامج الكمبيوتر متعددة الوسائط الخاصة بالتلاميذ الصم في ضوء المعايير السابقة وابتاع "نموذج محمد عطية خميس" للتصميم التعليمي ومعرفة اثر عرض الوسائط المتعددة كلى متبوع جزئي وجزئي متبوع بكلى على تنمية مهارات الاتصال، استخدمت الأدوات التالية في البحث وهى برنامجين وسائط متعددة يختلف كل منهما في طريقة عرض الوسائط المتعددة، كما اقتصر المحتوى على المعارف والمهارات الخاصة بالتصميم والتطوير التعليمي، كما اقتصر البحث على تلاميذ الصف الأول الإعدادي بمدرسة الأمل للصم بالفيوم، تكونت عينة البحث من (٣٠) تلميذ من تلاميذ مدرسة الأمل للصم بالفيوم، وتم توزيعهم عشوائيا وبالتساوي على ثلاث مجموعات، مجموعتان تجريبيتان ومجموعة ضابطة، المجموعة التجريبية الأولى استخدمت عرض كلى متبوع جزئي والمجموعة التجريبية الثانية استخدمت في طريقة العرض جزئي متبوع بكلى والمجموعة الضابطة تعلمت بالطريقة التقليدية المعتادة.

الكلمات الدالة :

- أساليب عرض الوسائط المتعددة.
- برامج الكمبيوتر .
- تعلم مهارات الاتصال لدى تلاميذ الصم.



Institute Of Educational Studies

Photo

Name: Rabab Mohammed Abdel Hammed Mansour Elbasel Nationality: Egyptian

Date and Place of birth:

Degree: PhD

Specialization: Instructional Technology Specialization

Supervisor (s): Prof. Dr. Amal Abdelfatah Sewdan

Dr. Amaal Zakariah Elnemr

Dr. Sameh Saeed Esmael

Title of thesis: " The Effect of Different Presentation Methods of Multimedia in Computer Programs on Learning Communication Skills to Deaf Students"

Abstract:

This study aims to identify the best methods of presenting communication skills in educational computer programs and finding out the effectiveness of each method of presenting communication skills (coinciding of skill explanation with signal language with presenting skill) and following up presenting skill and this is to be done with two ways following up skill explanation with signal language and then presenting skill) or explaining skill with signal language before presenting skill) in educational computer programs to know communication skills to deaf student in the English language syllabus. To know the extent of availability of communication skills to deaf student. To achieve the experimental achievement from the efficiency of suggested program in developing communication skills to deaf student.

Keywords:

- **methods of multimedia**
- **Computer programs**
- **Learn the communication skills of deaf students**

اثر اختلاف أساليب عرض الوسائط المتعددة في برامج الكمبيوتر علتعلم مهارات الاتصال لدى التلاميذ الصم

(مستخلص)

يهدف هذا البحث إلى تنمية مهارات الاتصال لدى التلاميذ الصم باستخدام برامج الكمبيوتر متعددة الوسائط وتحديد المعايير والمواصفات التصميمية لبرامج الكمبيوتر متعددة الوسائط الخاصة بالتلاميذ الصم في ضوء المعايير السابقة وابتاع "نموذج محمد عطية خميس" للتصميم التعليمي ومعرفة اثر عرض الوسائط المتعددة كلى متبوع بجزئي وجزئي متبوع بكلى على تنمية مهارات الاتصال

استخدمت الأدوات التالية في البحث وهى برنامجين وسائط متعددة يختلف كل منهما في طريقة عرض الوسائط المتعددة، كما اقتصر المحتوى على المعارف والمهارات الخاصة بالتصميم والتطوير التعليمي، كما اقتصر البحث على تلاميذ الصف الأول الإعدادي بمدرسة الأمل للصم بالفيوم تكونت عينة البحث من (٣٠) تلميذ من تلاميذ مدرسة الأمل للصم بالفيوم، وتم توزيعهم عشوائيا وبالتساوي على ثلاث مجموعات، مجموعتان تجريبيتان ومجموعة ضابطة، المجموعة التجريبية الأولى استخدمت عرض كلى متبوع بجزئي والمجموعة التجريبية الثانية استخدمت في طريقة العرض جزئي متبوع بكلى والمجموعة الضابطة تعلمت بالطريقة التقليدية المعتادة.

أهم النتائج التي توصل إليها البحث الحالي: انه توجد فروق دالة إحصائية عند مستوى دلالة اقل من (٠.٠٥) بين المجموعتين التجريبيتين والمجموعة الضابطة كما توصلت الدراسة إلى تفوق المجموعة التي استخدمت عرض الوسائط المتعددة جزئي متبوع بكلى على المجموعة التي استخدمت عرض الوسائط كلى متبوع بجزئي وترجع الباحثة ذلك إلى أن التلاميذ الصم يفضلون تعلم الجزئيات أولا ثم يمكنهم بعد ذلك الربط بالكليات ويعود ذلك لطبيعة خصائصهم النفسية وقدرتهم على التعلم. كما توصلت الباحثة بعد إجراء المقارنات بين تعلم المهارات الأربعة بالنسبة لكلا من الأسلوبين (عرض كلى متبوع بجزئي، وجزئي متبوع بكلى) إلى أن التلاميذ الصم يتعلمون مهارتي الاستقبال والتحدث عن طريق لغة الإشارة بشكل أفضل من تعلمهم مهارتي القراءة والكتابة هذا بالنسبة لعرض كلى متبوع بجزئي أما بالنسبة لعرض جزئي متبوع بكلى فان تعلم المهارات الأربع كان مقاربا بشكل كبيرو كانت درجة تعلمهم مرتبة تأتي مهارة الاستقبال أولا وتليها مهارة التحدث ثم مهارة القراءة ثم الكتابة.

قائمة الموضوعات

الموضوع	الصفحة
الآية القرآنية الكريمة:	أ
الشكر:	ب
لجنة المناقشة والحكم:	ج
مستخلص البحث:	د
الفصل الأول: مشكلة البحث وخطة دراسته:	١-١٣
مقدمة:	١
الإحساس بالمشكلة:	٥
مشكلة البحث:	٨
أهداف البحث:	٨
أهمية البحث:	٩
منهج البحث:	٩
التصميم التجريبي البحث:	١٠
فروض البحث:	١٠
حدود البحث:	١١
عينة البحث	١١
أدوات البحث:	١١
خطوات وإجراءات البحث	١١
مصطلحات البحث	١٢
الفصل الثاني: أساليب عرض الوسائط المتعددة ومهارات الاتصال لدى التلاميذ الصم	١٤-١٠٨
المحور الأول: أساليب عرض الوسائط المتعددة في برامج الكمبيوتر	١٤
خصائص الوسائط المتعددة التفاعلية	١٦
عناصر برامج الكمبيوتر متعددة الوسائط	١٩
وظائف برامج الكمبيوتر متعددة الوسائط	٢٢
أهمية استخدام برامج الكمبيوتر متعددة الوسائط في العملية التعليمية	٢٣
الوسائط المتعددة التفاعلية للتلاميذ الصم	٢٤
الاستفادة من نظريات التعليم والتعلم في تصميم برامج الكمبيوتر متعددة الوسائط	٢٥

تابع قائمة الموضوعات

٢٧	أسلوب تتابع عرض الوسائط المتعددة
٣٠	دراسات وبحوث اهتمت بأساليب عرض الوسائط المتعددة في برامج الكمبيوتر
٣٥	تعليق على دراسات وبحوث أساليب عرض الوسائط المتعددة في برامج الكمبيوتر
٤١	المحور الثاني: مهارات الاتصال لدى التلاميذ الصم
٤١	مفهوم الاتصال
٤٣	عناصر الاتصال Communication Elements and Components
٤٧	أنواع الاتصال
٥٠	نماذج الاتصال
٥٤	خصائص الاتصال
٥٥	فعالية الاتصال
٥٧	عيوب الاتصال في المواقف التعليمية
٥٩	مهارات الاتصال لدى التلاميذ الصم
٥٩	تقنيات الاتصال والتواصل للتلاميذ الصم
٦٠	تعلم مهارات الاتصال لدى التلاميذ الصم
٦٦	ثانياً التلاميذ الصم
٦٨	مفهوم الاعاقة السمعية
٦٩	خصائص المعاقون سمعياً
٧٢	أهمية الحواس بالنسبة للمعاقين سمعياً
٧٥	طرق تعليم الصم
٨٤	دراسات اهتمت بتوظيف الوسائط المتعددة في مجال المعاقين سمعياً
٨٦	تحديد نموذج التصميم التعليمي المتبع عند إعداد البرمجية:
١٠٣	معايير التصميم التكنولوجي لبرامج الكمبيوتر متعددة الوسائط للتلاميذ الصم
١٠٩	الفصل الثالث: منهج البحث والإجراءات
١١٠	المرحلة الأولى : مرحلة التحليل
١١٧	المرحلة الثانية: مرحلة التصميم
١٤٠	الفصل الرابع الإجراءات التجريبية
	للبحث
١٤٠	اختيار عينة البحث
١٤١	تصميم أدوات القياس محكية المرجع

تابع قائمة الموضوعات

١٥٥	تطبيق أدوات البحث قبلها
١٥٥	الإعداد لإجراء التجربة
١٥٦	تطبيق أدوات البحث قبلها
١٥٩	الفصل الرابع: عرض نتائج الدراسة ومناقشتها وتفسيرها
١٥٩	اختبار صحة الفرض الأول
١٦١	اختبار صحة الفرض الثاني:
١٦٤	اختبار صحة الفرض الثالث:
١٦٦	اختبار صحة الفرض الرابع:
١٦٧	اختبار صحة الفرض الخامس:
١٦٨	اختبار صحة الفرض السادس:
١٦٩	ملخص نتائج البحث
١٧٠	مشروع وحده إنتاج الوسائط المتعددة بالمدارس:
١٧٥	خامسا: البحوث المقترحة
١٧٦	المراجع والملاحق
٢٤٦	ملخص البحث العربي

تابع قائمة الموضوعات

قائمة الأشكال

شكل (١) أنواع الرسومات والتكوينات الخطية	٢١
شكل (٢) نظام الاتصال	٤٢
شكل (٣) نموذج أنواع الاتصال الأساسي	٥٠
شكل (٤) نموذج الاتصال أحادي الاتجاه	٥١
شكل (٥) نموذج الاتصال التبادلي (في اتجاهين)	٥٢
شكل (٦) نموذج الاتصال التفاعلي	٥٣
شكل (٧) أبجدية الأصابع	٧٦
شكل (٨) نموذج معهد التطوير التعليمي	٨٩
شكل (٩) نموذج كمب	٩٠
شكل (١٠) نموذج كمب الشامل	٩٢
شكل (١١) نموذج ايلي وجير لاش للتصميم التعليمي	٩٣
شكل (١٢) نموذج ديك وكيري للتصميم التعليمي	٩٤
شكل (١٣) نموذج الجزار	٩٥
شكل (١٤) نموذج محمد عطية خميس	١٠١
شكل (١٥) المشكلة والحاجة	١١٠
شكل (١٦) خريطة تحليل المحتوى	١١٥
شكل (١٧) صورة واجهة البرنامج	١٣٧

تابع قائمة الموضوعات

قائمة الجداول

١٠	جدول (١) تقسيم العينات
١١٢	جدول (٣) نتائج الطلاب في التجربة الاستطلاعية
١١٣	جدول (٣) تحديد الفجوة
١١٤	جدول (٤) المهام الفرعية
١١٨	جدول (٥) تصميم الأهداف التعليمية
١٢٤	جدول (٦) تصنيف بلوم للأهداف
١٢٥	جدول (٧) تنظيم المحتوى تبعاً لاحتياجات المتعلمين
١٢٧	جدول (٨) استراتيجيات التفاعل
١٣١	جدول (٩) قائمة البدائل المقترحة
١٣٨	جدول (١٠) حساب التكاليف لإنتاج البرنامج
١٤١	جدول (١١) تصميم أدوات القياس محكية المرجع
١٤٣	جدول (١٢) تحديد عدد الأسئلة
١٤٤	جدول (١٣) صياغة أسئلة الاختبار
١٤٦	جدول (١٤) تحديد الأسئلة
١٥٠	جدول (١٥) جدول المواصفات
١٥١	جدول (١٦) معامل صدق الاختبار
١٥٩	جدول (١٧) تجانس المجموعات
١٦٠	جدول (١٨) تحليل التباين للتطبيق البعدى
١٦٠	جدول (١٩) اختبار T-Test للمجموعتين الأولى والثانية فى التطبيق البعدى
١٦١	جدول (٢٠) اختبار T-Test للمجموعتين الأولى والثالثة فى التطبيق البعدى
١٦٢	جدول (٢١) تحليل التباين لبطاقة الملاحظة
١٦٢	جدول (٢٢) اختبار T-Test للمجموعتين الأولى والثانية فى التطبيق البعدى للبطاقة
١٦٢	جدول (٢٣) اختبار T-Test للمجموعتين الأولى والثالثة فى التطبيق البعدى للبطاقة
١٦٤	جدول (٢٤) اختبار T-Test للمجموعتين الثانية و الثالثة فى التطبيق البعدى
١٦٦	جدول (٢٥) اختبار T-Test للمجموعتين الثانية و الثالثة فى التطبيق البعدى للبطاقة